Tahoen ke XII. No. 56 Senen 8 Juni 1931 Lembar pertama.

HOOFDREDACTEUR
BROTOKÉSOWO

PENERBIT
N. V. Electrische Drukkerij „Mardi-Moeljo" Djokjakarta.

TELEFOON
Kantoor Redactie dan Administratie Gondomanan Telf. No. 578 Directie di roemah Telf. No. 860.

AKSI

(VOORHEEN „SEDIO-TOMO" MAL. EDITIE).
Diterbitkan setiap hari ketjoeali hari Minggoe dan hari jang dimoeliakan

DIRECTEUR
ROEDJITO

HARGA LANGGANAN
Indonesia 1 boelan . . . f 1.50
Loear „ 3 „ . . . f 5.50

TARIEF ADVERTENTIE
Satoe regel galjard enkel kolom f 0.25 satoe kali moeat. Paling sedikit f 2.50.

Agent di Indonesia: N. V. Reclamebedrijf „ANETA" Batavia-Centrum. — Agent di Europa: N.V. Publiciteitskantoor „DE GLOBE" N. Z. Kolk 19 Amsterdam

Rahasia pemerintah.

Disiarkan dalam pers.

Sebagaimana tempo hari telah kita beritakan dengan pendek tentang penoentoetan dan antjaman atas dirinja Mr. Wormser, hoofdredaktoer A. I. D., terdakwa menjiarkan rahasia pemerintah dalam soerat kabarnja, lebih djaoeh persbureau I. P. A. mengabarkan seperti berikoet:

Ochtendblad A. I. D. tanggal 13 Mei ada moeat soeatoe pekabaran tentangan pemboeka'an peminjaman jang bakal diadakan oleh pemerintah boeat keperloean penoetoepan oetang djadjahan ini. Soerat kabar Nieuws van den Dag petik dan bantah kabar itoe dengan keterangan jang diperolehnja dari pada Pedjabatan Financi tanggal 19 Mei minister van Kolonien bantah kabar itoe. Tetapi petang hari itoe djoega terboekti kenjata'an kabar A. I. D. itoe dengan djelasnja. Maka pihak jang berkoeasa tidak merasa senang roepanja karena A. I. D. soedah keloearkan kabar itoe 6 hari sebeloem penjiaran kabar itoe officeel dan roepanja ada sjak, bahwa adalah pihak ambtenaar jang soedah botjor dan boekakan rahasia djawatan, dengan melanggar atoeran, sehingga boleh menjebabkan ia dilepas dan ditarik kedapan pengadilan. Tetapi siapakah ambtenaar itoe beloem dapat diketahoei.

Mr. Lambers, substituut officier van Justitie, soedah tjoba tjari keterangan pada hoofdredacteur A. I. D., Mr. Wormser, siapakah gerangan correspondent jang soedah mengirimkan kabar itoe. Tetapi Mr. Wormser tolak perminta'an itoe, ertinja ta'maoe memberi nama pemberitanja.

Maka rechter commissaris Raad v. Justitie Betawi lantas periksa Mr. Wormser dengan soempah. Dalam pemeriksaan inipoen Mr. Wormser tetap tidak maoe seboet nama correspondent itoe. Menoeroet pendapatannja ia tidak boleh berboeat kelakoean pengchianat, berchianat kepada orang jang dianggapnja beloem terboekti kesalahannja, apa lagi kesalahan jang disengadja. Maka rechtercommissaris terseboet telah mengantjam Mr. Wormser dengan gijzeling (toetoepan dalam pendjara). Ia diberi tempo beberapa hari boeat berpikir, maka apa bila soedah liwat waktoe itoe dan ia tetap tidak maoe menoeroet permintaan menoendjoekkan nama pemberi kabar itoe, maka ia akan digijzel.

Begitoelah doedoek perkara itoe menoeroet A. I. D. dalam satoe artikel jang pandjangnja lebih dari tiga setenga kolom. Pada penoetoepnja diterangkan bahwa Mr. Wormser akan tetap pendiriannja, jaitoe tidak akan menoendjoekkan nama pengirim kabarnja. Dioeraikan poela dalam jang artikel itoe sebab sebab jang berdasarkan hoekoem menjatakan tidak sempoerna alasan sikap memaksa jang demikian terhadap kepada seorang journalist.

Sedemikianlah doedoeknja perkara itoe.

Bahwa sanja, perkara penoentoetan terhadap dirinja Mr. Wormser baik terdakwa menjiarkan rahasia, maoepoen terdakwa menadah „barang tjoerian", (document) itoelah tidak akan dibitjarakan orang, begitoe djoega kepada ambtenaar jang „mentjoeri" document itoe kalau dapat diketahoei.

Penoentoetan sematjam itoe baroe2 ini telah dilakoekan terhadap toean Parada Harahap, hoofdredaktoer Bintang Timoer, dengan kepoetoesan si pemberi dan si penerima soerat rahasia dapat hoekoeman djoega dari hakim.

Jang menarik pikiran dari beberapa soerat2 kabar, atas kedjadian tentangan dirinja hoofdredaktoer A.I.D. itoe jalah perkara antjaman dari rechter commissaris akan masoekkan pendjara kepada Mr. Wormser itoe kalau ia tidak maoe memboeka namanja si pemberi soerat resia.

Toean H.A. Salim, journalist bangsa Indonesia jang banjak pengalamannja, telah menjatakan pendapatnja dalam soerat kabar pangkoeannja antara lain2 seperti berikoet:

Maka djika peratoeran kekerasan jang demikian itoe sampai dilakoekan atas seorang pemimpin s.k. Belanda jang dengan deradjat Mr. Wormster dan A. I.D. di Preangerbode, tidak oesah dipandjangkan lagi pembitjaraan tentang bagaimana akan sikap pengadilan boeat kedepan terhadap kepada pers bangsa Asia jang dinegeri kita ini, jaitoe pers Arab, pers Tionghoa dan pers Indonesia.

Adapoen di Indonesia ini pada pengetahoean kita baroe satoe kali terdjadi, bahwa seorang hoofdredakteur sampai masoek gijzeling, karena perkara tidak hendak menjeboet nama pemberikabar dalam soerat kabarnja. Jaitoe toean Vierhout, hoofdredacteur De Loc. beberapa tahoen jang laloe. Kita ingat karangannja beralamat „Non Possumus" (Kami ta' boleh!) menolak desakan justitie itoe. Kita ingat, bahwa sampai djadi ia masoek toetoepan gijzeling. Tetapi kita ingat poela, bahwa segera segenap pers Belanda di sini dan di Nederland menjangkal perboeatan itoe. Maka segeralah pemerintah menjoeroeh tjaboet toetoepan itoe. Boekan sadja koran bangsa koelit berwarna jang tidak setoedjoe dengan perboeatan rechter commissaris terhadap Mr. Wormser itoe, djoega soerat-soerat kabar poetih jang biasa berdiri di sampingnja pihak jang berkoeasa, tidak bisa setoedjoe djoega, antara lain-lain dengan beralasan kepoetoesan dari Union des Associations de Presse, jaitoe persatoean dari perserikatan-perserikatan pers Europa jang maksoednja seperti ini:

„Sekali-kali dan dengan sesoeatoe alasan apapoen djoega, tidaklah boleh seorang journalist menerima kewadjiban akan memberi kesaksian-(atas hal redaksi) di depan hakim, maka wadjiblah atasnja menerima (menanggoengkan) segala aqibat jang sepandjang hoekoem karena ia tidak memboekakan rahasia redaksinja. Maka tiap-tiap perboeatan orang, jang hendak memaksa akan dia melanggar rahasia djawatannja hendaklah ditolaknja dengan sekeras-kerasnja.

Sedemikianlah soeara-soeara pers tentang kedjadian jang ganjil itoe.

Pendirian Mr. Wormser ada pada tempatnja jang betoel dan patoet dihormati oleh doenia journalistiek seoemoemnja.

Sementara perboeatan rechter commissaris atas hal ini, boekan sadja semata-mata memperkosa hoekoem adat dalam pers djoega hak dari soeatoe redaksi jang telah diakoe sjah oleh wet didalam Drukpersreglement.

Dalam hal ini ada nampak poela, kedjadian jang menjebabkan orang beragoe-ragoe tentang keneutralan kehakiman terpisah dari pihak kekoeasaan pemerintah.

Berita.

Dikrojok orang Arab.

Toean Oembarak di Kroekoet Lio ada kasi oetang pada saorang Indonesier jang menoempang di roemahnja satoe djoeroe toelis dari resident kantoor di itoe tempat djoega. Kemarin doeloe t. Oembarak telah koendjoengin roemahnja itoe djoeroe toelis boeat tagih itoe oetang, tetapi ternjata orang jang beroetang soedah pindah kelain tempat. Toean Oem

P. P. P. K. I.

Oesoel-oesoel oentoek merobah soesoenan P.P.P.K.I.

(Oleh Mr. Ali Sastroamidjojo).

Vll. (Penoetoep).

Maka beloem menampak dengan terang benderanglah pada pengertian saja, bagaimanakah badan permoefakatan perhimpoenan perhimpoenan politiek jang akan disandarkan atas paham internationalisme itoe, kelak bisa ditjotjokan dengan „keadaan-dan kedjadian" didalam negeri djadjahan ini!

Sebab menoeroet pengetahoean saja „keadaan dan kedjadian" didalam negeri djadjahan itoe ta'boekan dan ta'lain jalah berdasar atas bertentangan keperloean (belangen-tegenstellingen) belaka (Batjalah karangannja Moh. Hatta: Economische wereldbouw en Machtstegenstellingen") "Bertentangan keperloean" itoe jang menimboelkan soal kemerdekaan dan soal menegoehkan dan meneroeskan perhambaan di negeri djadjahan itoe, sebeb keperloean fihak jang terdjadjah boetoeh pada kemerdekaan, sedangkan keperloean fihak jang mendjadjah boetoeh pada perhambaan itoe.

Kemerdekaan jang mendjadi soal itoe tentoelah ta'boleh tidak haroes berdasar nasional adanja! Ini boekanlah perkara perasaan (sentiment), akan tetapi soeatoe kenjataan jang se-reëel-2nja! Riwajat pergerakan bangsa Timoer bisa kita djadikan boekti. (Barang siapa ingin mempeladjari lebih djaoeh, sejogjanja batjalah boekoenja Hans Kohn: „Geschichte der nationalen Bewegung im Orient"; Berlin-Grunewald 1928. Kurt Vowinckel Verlag).

Memanglah „sentiment" itoe didalam perdjoangan politiek banjak sekali ditjela, oleh karena orang berpendapatan, bahwa „sentiment" itoe tidaklah dapat dipakai sebagai alasan jang tegoeh oentoek pergerakan politiek. Akan tetapi sebetoelnja „sentiment" itoe tidaklah dapat ditinggalkan oleh pergerakan apa poen djoega asal sadja „sentiment" itoe dibatesi soepaja djanganlah sampai kita mendjadi boedak „sentiment" kita sendiri. Boekanlah hanja pergerakan nasional sadja jang memperloekan perasaan atau „sentiment" itoe. Pergerakan jang mengasihkan factor „sentiment" itoe bolehlah kita ibaratkan seperti api jang ta'bernjala!

Bisakah kegembiraan hidoep, djikalau pergerakan asing dari pada perasaan?

Lain dari pada itoe perasaanlah djoega jang menimboelkan paham internasionalisme itoe. Kesengsaraan ketjelakaan dan penindesan jang derita oleh kaoem boeroeh di Mexico seandeannja, itoelah tentoe akan dirasakan poela oleh kaoem boeroeh dilain negeri, akan tetapi perasaan tadi tidak timboel dengan sendirinja, kalau kaoem boeroeh beloem insjaf. Hal jang terseboet terbelakang ini adalah soeatoe factor jang ta'boleh diloepakan, sebab kalau ke-insafan itoe beloem tebal, tentoelah ta'akan timboel perasaan itoe. Tentoeloelah akan gampang terdjadi lagi pemboenoehan seperti di waktoe perang doenia itoe, koetika ta'dengan beragoe ragoe kaoem boeroeh Djerman berhadapan denkan senapannja kaoem boeroeh Perantjis disb! menjedihkan hati! Akan tetapi memang demikianlah keadaan dan kedjadiannja. Sjoekoerlah pada masa sekarang ini adalah timboel roh baroe diperdjoangan internasional poela.

Tetapi selamanja „belangen tegenstellingen" misih ada didoenia ini, beloemlah akan bisa tertjapai tjita-tjita internasionalisme jang amat indahnja itoe. Terlebih lebih kalau misih ada negeri jang mendjadjah lainnja, seperti jang telah diterangkan diatas tadi!

Maka dari itoe pergerakan kemerdekaan dari pada bangsa negeri djadjahan itoe pertama-tama haroeslah berdasar nasional adanja. Tegasnja bangsa jang soedah kehilangan kebangsaannja itoe haroeslah berdaja oepaja oentoek mengembalikan kenasionalannja itoe. Betoellah soeatoe bangsa itoe adalah soeatoe bagian djoega dari pada pari-penghidoepan manoenisa didoena ini, akan tetapi bagaimanakah soeatoe bangsa jang telah ilang kebangsaan itoe bisa insjaf akan koewadjibannja terhadap pada kehidoepan manoesia itoe, kalau kebangsaannjannja itoe tidak dikombalikan lebih dahoeloe? Pembatja djanganlah salah faham, dasar nasionalisme itoe tidak sekali-kali haroes menolak paham internasionalisme. Hal ini perloe saja oelangi lagi, sebab toean Dr. Soekiman poenja pemandangan tentang hal itoe bisa menimboelkan kekliroean tentang soal itoe poela.

Didalam brochurenja dengan memakai fasal pertama dari pada huish. regl. P². K. I. tadi, sebagai alasan beliau mengambarkan, bahwa dengan fasal itoe fihak kaoem nasional menolak pada paham internasionalisme, pada hal keadaan dan kedjadian djaoeh dari pada demikian itoe.

Kalau P.S.I.I. keloear dari P². K. I. (jang lama) itoe boekanlah disebabkan oleh karena so'al paham internationalisme itoe. Kalau tidak salah doedoeknja so'al seperti berikoet.

P². K. I. mempoenjai fasal pertama jang telah terseboet tadi, jang memang berdasar nasionalisme.

P.S.I.I. jang semendjak berdirinja badan-permoefakatan itoe mendjadi anggotanja, sekarang tidak setoedjoe dengan fatsal terseboet, sebab P. S. I. I. djoega mempoenjai anggota jang boekan bangsa Indonesia, jaitoe bangsa lain jang Islam. Maka dari itoe P. S. I. I. mengoesoelkan soepaja fatsal pertama tadi dihapoeskan, dan diganti dengan lain, sehingga bisa memoeaskan djoega lid-lid P. S. I. I. jang boekan bangsa Indonesia itoe.

Kemoedian oleh P².K.I. oesoel itoe ditolak.

Maka keloearlah P. S. I. I. dari badan permoefatan P.² K. I.

Demikianlah kedjadiannja. Kalau kedjadian itoe digambarkan seperti bertentangannja antara paham nasionalisme dan paham internationalisme, itoe adalah pemandangan jang keliroe! Dr. Soekiman memberi tjonto oentoek mendjelaskan pendapatannja. Jaitoe hal adanja soeatoe njonjah Inggeris jang mendjadi pengikoet pergerakannja Mahatma Gandhi; akan tetapi Dr. Soekiman tidaklah menerangkan apakah dengan masoeknja njonjah itoe, pergerakan bangsa India djoega lantas meninggalkan dasar kenasionalannja!

Sepandjang pengetahoean saja tidak! Memanglah demikian itoe soedah semestinja; tidaklah bangsa negeri djadjahan jang haroes merobah haloeannja, akan tetapi satoe doea orang bangsa lain jang memberi sijmpathienja itoe sejogjanja mesti tachloek pada haloean itoe.

Berhoeboeng dengan hal ini disini saja akan mengoetip sedikit perkataan dari boekoenja Lothrop Stoddard (The new World of Islam), jang roepanja djoega mendjadi pedoman brochurenja Dr. Soekiman itoe. Jang saja koetip, jaitoe pemandangannja Moestapha Kamel, satoe dari pada pemimpin-pemimpin besar bangsa Mesir, pahlawan Islam jang sedjati, jang boekan sedikit pengaroehnja didalam pergerakan nasional dinegeri Mesir. Dengarkanlah pemandangannja tentang . . . nasionalisme:

„The Egyptians for Egypt; Egipt for the Egyptians".

„Egyptian civilization cannot endure in the future unless it is founded by the people itself; unless the fellah; the merchant, the teacher, the pupil, in fine, every single Egyptian, knows that man has sacred, intangible rights; that he is not created to be a tool, but to lead an intelligent and worthy life; that love of contry is the most beautiful sentiment which can ennoble a soul; and that a nation without independence is a nation without existence! It is by patriotism that backward peoples come quickly to civilization, to greatness, and to power. It is patriotism that forms the blood which courses in the veins of virile nations, and it is patriotism that gives life to every living being (The New World of Islam, katja 151).

Artinja sabda Moestapa Kamel itoe, jalah demikian:

„Ra'jat Mesir bagi negeri Mesir, Mesir bagi Ra'jata".

„Kesopanan Mesir dikelak kemoedian hari ta'dapatlah dilangsoengkan tarketjoeali kalau disandarkan atas Ra'jatnja sendiri; kalau bangsa fellahi, bangsa saudagar, bangsa goeroe dan moeridnja, pendek kata, kalau tiap tiap anak Mesir, insjaf bahwa manoesia itoe mempoenjai hak hak jg indah dan ta'dapat diperkosa adanja; bahwa ia itoe tidaklah dititahkan oentoek dibikin perkakas, akan tetapi oentoek hidoep didalam kemoeliaan dan kesopanan; bahwa tjinta pada tanah airnja itoe adalah soeatoe perasaan jang paling indah dan jang bisa membikin soetji roh manoesia dan bahwa soeatoe bangsa jang ta'mempoenjai kemerdekaan itoe adalah seperti soeatoe bangsa jang telah mati!

Maka dari sebab kebangsaanlah segala bangsa jang misih hidoep djaoeh dari civilisatie itoe dengan tjepat bisa mentjapai kesopanan, kemakmoeran dan kekoeatan. Memanglah kebangsaan jang sebetoelnja mendjdadi darah jang mengalir didalem oerat-oeratnja bangsa jang gagah dan berani, dan memang kebangsaanlah jang memberi kehidoepan kepada segala apa jang hidoep."

Spatieering didalem koetipan diatas ini saja jang bikin, jaitoe oentoek melihatkan bahwa tidaklah tjoema kaoem nasionalis di Indonesia sadja jang bergerak mengedjar kemerdekaan tanah airnja dengan penoeh „perasaan" didalem hati sanoebarinja!

Tentoelah perkata'an perkata'an jang dioeraikan oleh pahlawan bangsa Mesir tadi, haroes kita dengarkan dengan kepala dingin, akan tetapi oentoek manggambarkan „perasa'an" dan kejakinan kaoem nasionalis (teroetama bangsa Timoer, jang masih didalam perboedakan!) oeraian jang terseboet diatas tadi amat djelas dan pentingnja!

•

Maka dari itoe djikalau P².K.I. direorganiseer, disoesoen lagi seperti soeatoe madjelis jang mengarah ke azas parlementairisme, haroeslah didasarkan atas „keada'an dan kedjadian" ditanah djadjahan ini, jaitoe keada'an jang memaksa, bahwa segala oesaha bangsa Indonesia itoe haroeslah ditoedjoekan kepada kemerdeka'an bangsa dan tanah air Indonesia; dan kemerdeka'an itoe tentoelah kemerdeka'an nasional adanja!

Menoeroet keterangannja Dr. Soekiman, tentoelah didalam badan-politiek jang disoesoen setjara azas parlementairisme itoe, partainja toean itoe ta'akan mempoenjai keberatan oentoek toeroet mendjadi anggota, sebab meski poen P.S.I.I. itoe berdasar inter nasional, tetapi partai itoe tidak mengasingkan diri dari pada keperloean nasional.

Pergerakan dan nasionalisme Indonesia (althans nasionalisme almarhoem partai saja P. N. I!) boekanlah soeatoe kebangsaan jang sempit dan menolak bangsa lain jang memberi sympathie pada ediaal kita. Akan tetapi kita haroeslah awas dan mendjaga, djanganlah sampai pergerakan kita itoe kemasoekan orang bangsa lain jang maksoednja itoe hanja bermaksoed meroesak atau memakai pergerakan dan tenaga kita oentoek keperloeannja sendiri! Riwajat bangsa Arab pada permoelaan abad jang kedoea poeloeh ini, jang kemasoekan soeatoe Thomas E. Lawrence boleh kita pakai sebagai tauladan! (Batjalah boekoenja Hans Kohn terseboet tadi tentang „Das neue Arabiën", teroetama katja 224 disb.).

•••

Maka oeraian saja tentang soal soesoenan P.P P.K.I. itoe sekarang bolehlah diringkaskan seperti di bawah ini:

1. Soesoenan P.P.P.K.I. haroeslah dirobah.

2. Soesoenan baroe dari pada badan politiek itoe haroeslah disandarkan atas azas parlementairisme dan kerajatan (demokrasi).

3. Toedjoean organisasi itoe jalah kemerdekaan nasional.

4. Kedoea-doea azas tadi memaksa memakai dan meninggikan tjara penjeleman menoeroet azas „soeara terbanjak", *) dan bersoeara merdeka.

6. Kedoea-doea azas itoe haroes dilaras (ditjotjokan) dengan keadaan dan keperloean bangsa dan tanah air Indonesia.

6. Maka dari itoe soesoenan itoe tidaklah bisa terdjadi baik dan sempoerna boeat selama-lamanja dengan sekonjong-konjong.

7. Soesoenan baroe itoe haroeslah berdasar atas paham nasionalisme jang asing dari pada kesempitan didalam artinja.

Soesoenan baharoe itoe hanjalah bisa terdjadi baik djikalau pembikinnannja diserahkan pada soeatoe kommitee jang dipilih oleh dan dari segenap pergerakan politiek Indonesia, jang tergolong „kaoem sini".

Sekianlah oeraian saja ini Maksoed saja hanjalah akan memberi sekedar pemandangan kepada pembatja „Aksi". Moga-moga pemandangan itoe bisa mendjadi meloeaskan pengetahoean mereka itoe, sedikitnja bisa difikirkan olehnja.

•

Membenarkan Kesalahan Tjetak.

Bagian II. garis 5 dari atas kolom I. naschrijft, betoelnja: naschrift.

garis 45 dari atas kolom 2. antara „lantas sadja" ditambah „sama".

Bagian IV. garis 24 dari bawah kolom 2. sueatoe, betoelnja: soeara.

Bagian V. garis 5 dari atas kolom I. meninggalkan, betoelnja: meninggikan.

garis 28 dari atas kolom I. djatoeh, betoelnja: djaoeh.

Bagian VI. garis 22 dari atas kolom I. petoeran, betoelnja: peratoeran.

garis dari 15 dari bawah kolom I. kewadjiban (riëel), betoelnja: kedjadian (reëel).

garis 19 dari bawah kolom 2. Likia, betoelnja: Siksa.

*) noot. Dengan girang hati saja membatja kabar bahwa penjelemman setjara „soeara terbanjak" itoe sekarang soedah dipakai oleh P3. K. I.

Soeara Pers.

Koran „neutraal".

Tempo hari, B a h a g i a koran neutraal di Semarang, telah kita ketok djarinja, perkara ia poenja soeara jang mengandoeng raljoen „jaitoe menjetoedjoei B. O. tidak toeroet mengadakan meeting P. N. I, sedang B. O. sendiri segenapnja m e n e s a l i oeroengnja meeting jang tidak disangka-sangka itoe.

Sekarang B a h a g i a memadjoekan „verdediging" seperti berikoet:

> Tjoba! Toeloeng terangkan pada kita jang dikatakan soenggoeh perloe itoe dengan boekti boektinja nama dan apa poela djasa-djasanja meeting-meeting itoe sedjak tg. 29 Dec. 1929 sampai kini, baik fihak sana, maoepoen bagai fihak sini?

Satoe verdediging jang gila dan bersifat r e a k s i o n e r semata mata!

B a h a g i a tidak megerti, bahwa meeting2an itoe t i d a k mengharap „djasa" atas „boeah" jang boleh dilihat oleh matanja redaksi B a h a g i a, dan t i d a k poela maoe mintakan ampoen pada P. N. I. atau Ir. Soekarno cs soepaja „dikasihani" oleh pihak jang berkoeasa, sebagai pengharapan B a h a g i a.

Dengan toelisan itoe, betoel betoel B a h a g i a telah m e n g h i n a kepada P.3 K. I. dan segenap anggotanja, jang telah mengadakan meeting pada tanggal 3 Mei j.l. itoe.

Lebih djaoeh, boeat menoetepi k e r e a k s i o n e r a n n j a itoe Bahagia toelis begini:

> Tetapi kalau t j o e m a d i r a s a p e r l o e boeat ini waktoe jalah boeat menoendjoekkan semangat persatoean dari bangsa Indonesia sadja apakah tjoekoep dengan gembor-gemboran itoe sadja kalau tidak ada tenaga dan boektinja?

Bahagia toelis itoe, s e s o e d a h n j a kita ketok dari Mataram.

Moela-moela ia bilang tidak setoedjoe meeting, zonder meer. Sekarang katanja maoe boekti jang beroepa t e n a g a, tapi tidak beranai menjeboetkan tjonto tenaga apa jang dimaksoedkan olehnja.

Betoel litjin sebagai betoet lidah koran „neutraal" itoe!

---

barak lantas bitjara dengan itoe djoeroe toelis, tetapi kamoedian marika djadi riboet dan berklai.

Kamoedian itoe doea orang masing² pergi dikantoor politie Pasar Baroe jang lantas bikin verbaal dan pesen marika boeat mengadap landgerecht.

Orang kira ini perkara lantas djadi abis sampai disini sadja, tetapi waktoe itoe djoeroe toelis poelang dari kantoor politie di tengah djalan ia soedah ditjegat oleh lima orang Arab jang zonder baniak bitjara lagi lantas krojok padanja. Si djoeroe toelis dipoekoel dengan toengket dan sebagainja, tetapi baik djoega ia bisa melarikan diri, hingga tjoema dapat sedikit loeka.

Kamoedian atas pengoendjoekannja itoe djoeroe toelis telah ditangkap tiga orang Arab dan marika ini kabarnja sampai sekarang masih ditahan. (Sg. Po).

Atoeran masoek Kweekschool Blanda.

Kita dapat kabar Directeur van Onderwijs en Eeredienst soedah kirim soerat ideran pada directeur-directeur H. B. S. 5 taon di Indonesia dan Prins Hendrik school di Batavia boeat kasi tahoe bahwa pemoeda-pemoeda jang soeda pegang einddiploma H B. S. 5 taon atawa satoe diploma jang dersamahan harganja dengen itoe, asal sadja boeat vak Nederlandsch paling sedikitnja dapet angka 6 boleh toeroet beladjar dalam Europeesche Kweekscholen. Di sitoe mereka nanti di tempatkan dalem examenklasse, hingga sasoedanja berladjar satoe taoen di sitoe marika bisa dapatkan akte goeroe sekolah.

Boeat tahoen sekolah j.a.d. sekarang masih ada kesempatan boeat pemoeda-pemoeda minta tempat dalam openbare Europeesch Kweekschool di Soerabaja, dalam gesubsidieerde bijzondere Europeesche Kweekscholen dari Vereeniging van Christelijke Scholen di Batavia (Salemba) dan dalam Kweekschoolnja Indo Europeesche Verbond di Bandoeng.

Directeur-directeur H.B.S. dan P.H.S. itoe diminta boeat kasih tahoe pada moerid-moerid dalam sekolahannja jang pegang eind diploma dan jang vaknja Nederlandsch paling sedikitnja dapat angka 6 kalau mereka hendak beladjar dalam Europeesche Kweekscholen jang terseboet di atas, mereka mesti lekas kasih tahoe pada directeur dari sekolahan jang tersangsoet dengan oendjoekkan:

a. Mereka poenja soerat kelahiran atau satoe soerat keterangan lain jang sama dengan itoe.

b. Satoe soerat keterangan dokter, dari mana kenjatahan, jang moerid-moerid itoe dianggap geschikt boeat pegang pekerdjaan goeroe dan tidak mengandoeng penjakit, jang tidak bikin keberatannja orang boeat ia beladjar dalam itoe kweekschool.

c. Satoe soerat keterangan dokter tentang soentikan tjatjar jang berhasil baik, ketjoeali kapan mereka lebih doeloe soedah terkena penjakit tjatjar (variolae).

d. Einddiploma H. B. S. atau P.H.S. jang ia pegang dengan cijferlijst bersama angka-angka dari rapportnja jang paling belakang.

Pada pemoeda-pemoeda lelaki bisa diberikan beurs paling banjak f 50,— seboelan. (D. T).

Dhaha (Kediri).

Pembantoe kita kabarkan:

M e n g a d a k a n r e c e p t i e.

Pada hari Selasa malam Rebo tg. 26/27 Mei jl. toean regent Kediri sekalian radenajoe, mengadakan perdjamoean receptie jang pertama kali.

Banjaklah tamoe jang mengambil bagian, kebanjakan jalah dari golongan bangsa Europa.

K e t a n a h d i n g i n.

Pada tg 2 ini boelan telah berangkat ketanah dingin ass. res. politie Kediri toean Slors dengan dengan verlof. Selain toean terseboet, besoek boelan Augustus depan ini ass. res. A. Z. di Paree djoegalah akan menengok tanah airnja.

Adapoen siapa akan pengganti njapenoelis beloem dapat dengar.

K e h o r m a t a n t a n d a s e l a m a t b e r p i s a h.

Pada hari Saptoe malam Minggoe tg. 30/31 jbl. dipendopo Kaboepaten diadakan tajoeb oleh beberapa prijaji teroetama dari golongan B. B. dan leden R.R. goena memberi hormat pada toean Slors sebagai Ass: Res. dan lid R. R. Kediri, jang akan meninggalkan kota Kediri.

T o k o r o b o h.

Pada tg. 1 ini boelan kira djam 4 sore adalah seboeah toko bagian moeka, kepoenjaan seorang T. H. terletak di Klentengstraat telah roboh. Oentoenglah ketjilakaan djiwa ta'terdengarnja. Adapoen sebabnja kira-kira dari toeanja roemah, sedang disitoe tiap tiap hari banjaklah auto dan vrachtauto laloe lantas membawa barang-barang berat.

Berhoeboeng dengan itoe, boeat mendjaga keselamatan oemoem, haraplah Gemeentelijke bouwtoezicht soeka menjelidiki tentang adanja roemah jang soedah toea toea, jang di Kediri ta'djarang terdapatnja.

A k a n d a p a t o e r o e s a n.

Sebagaimana orang barangkali masih ingat, maka pada k.l. 3 lahoe jang laloe, di Kediri adalah pemboenoehan dilakoekan pada seorang rechtskundige ondervoorzitter landraad Kediri. Itoe perkara adalah sangat soelitnja hingga lama orang ta' dapat keterangan.

Baroe ini adalah kabar, bahwa perkara pemboenoehan itoe akan dapat oesoetan. Telah diadakan seberapa penangkapan, diantara mana terlangkap djoega seorang „goeroe" nama Hadji Elias dari desa Dander, pada siapa ada penoedoehan berat tentang adanja pemboenoehan itoe. Moedah2 anlah perkara ini jang sangat menggontjangkan doenia ambtenaar justitie Indonesier lekas teroesoet hingga pemboenoehnja dapat hoekoeman jang semistinja.

Kabar-kabar Ringkas.

B a h a j a m a l a r i a jang **a m a t h e i b a t** oleh correspondentnja **D e l i C r t.** ada dikabarkan bahwa itoe penjakit soedah membikin roesaknja seloeroeh kamp. Sitaratoit, ressort Hoetarimboe dikakinja goenoeng Loeboek Raja. Sedjoemlah 400 orang soedah diserangnja, hal mana gouvernementsarts dari Pg. Sidempoean dan B.B. laloe membikin pemeriksaan.

*

H o e k o e m p e n d j a r a s e l a m a 6 b o e l a n, oleh Raad van Justitie di Batawi soedah di hadiahkan kepada dirinja belanda J. W. R, penganggoer, karena soedah ditoedoeh melakoekan penggelapan tiga kali.

*

Ir. M. M a l l i e n, d i r e c t e u r P.J.S. d i D j o k j a, lantaran selaloe menderita sakit badan, telah mengambil dan diperkenankan verlof ke Europa. Siapa jang hendak menggantinja?

*

P e r o e b a h a n s t a t u t e n d a r i c r e d i e t b a n k d i S o l o menoeroet toelisan dalam **L o c o m o t i e f** soedah diakoe tak.

*

Perajaan di tangsi Veldpolitie Magelang, oentoek menghormati orang-orang jang soedah terboekti djasa ketjakapannja dalam tempo g. Merapi berontak, hendak di langsoengkan besoek hari Saptoe. j. a. d.

*

D i n j a t a k a n f a i l l i e t oleh R. V. J. di Semarang pada Djoemaat j.l.t.l.: Ong Soe Hie, pedagang di Koetoardjo dan toean H. A. Kreymborg, direkteur Handels-bureau „Ons belang" di Semarang.

*

V e r g a d e r i n g n j a d e p. M i d d e n J a v a dari V.C akan di langsoengkan pada besoek hari Saptoe tg. 20 l. b. bertempat di hotel „Du Pavillion" Semarang.

*

S o e d a p o e l a n g k e n e g e r i n j a.

—Batavia, 6 Juni (Aneta-Nipa) Ada di dapet kabar jang Freule de Graeff dan anak lelaki dari wali-negri ini sore dengen kapal „Poelau Roebia" poelang ke Nederland.

Konggeres Isteri Sedar di Djakarta.

(Oleh verslaggever kita).

Malam 4—5 Juni '31 Isteri Sedar mengadakan rapat oemoem Bertempat di Gedong permoefakatan Gang Kenari Djakarta.

Dipodium terkembang bendera merah poetih dan ditengah-tengahnja „Isteri sedar".

Kembang boneka memperhias djoega dimimbar.

Gedong dihiasi kertas merah poetih. Ditembok tertempel „Isteri sedar" jang gobahan hoeroefnja dari kertas. Pemandangan indah seakan-akan didalam taman.

Jang hadlir kira-kira 700 manoesia diantara mana doea pertiga kaoem perempoean.

Diantara publiek ada beberapa poeteri Tionghoa.

Wakil pers Soeara Merdeka, Nieuws van den dag, Siang Po, Keng Po oetoesan Sumatra.

Wakil pemerintah seperti biasa.

Dimimbar doedoek 7 anggota dari Isteri sedar. Djam 8 rapat diboeka oleh pemoeka comite penerimaan. Pidatonja mearahkan kepada pemboekaan perajaan Congres Isteri sedar jang soedah berdjalan setahoen lamanja. Kepada sekalian wakil-wakil dioetjapkan terima kasih. Djoega kepada pengiriman kembang dari Bloemenhandel Pasar Baroe.

Meskipoen pelbagai rintangan dan halangan kami dari Isteri Sedar bergirang hati soedah dapat mengadakan peraja'an satoe tahoen ini. Kegirangan itoe tersebab oleh terima kasih karena dapat banjak perhatian dari pendoedoek. Djakarta terlebih kaoem perempoean. (a p p l a u s)

Pemimpin rapat diserahkan kepada ketoea pengoeroes Besar Isteri Sedar, njonja Soewarni Pringgodigdo. Njonja ini meminta terima kasih kepada pengoeroes comite penerima'an atas soesah pajah dan kesanggoepan bekerdja. Ditjeritakan Congres pertama ini adalah symbool pertama dari langkah kearah kesentosa'an kaoem perempoean. Terboekti dari perhatian publiek.

Koendjoengan jang banjak ini betarti persetoedjoean dan sympathies orang pada Isteri Sedar.

Isteri Sedar hendak mentjapai dasar kemanoesia'an, dasar democratie, tetapi boekanlah mendjadi dongengan boeat bekerdja sekeras-kerasnja seperti djoega keadaannja dengan perkoempoelan lain jang baroe mendapat halangan dan rintangan, tetapi kami berkejakinan Isteri Sedar mesti hidoep.

Kejakinan kami ada harapan besar Isteri Sedar mengembangkan sajapnja dalam pergerakan perempoean. Pergerakan Isteri Sedar orang kata, pergerakan banjak soeara.

Saja kasi kejakinan bahwa pergerakan ini boekan tjita-tjita dari awan (tepoek tangan gemoeroeh).

Berbitjara dimoeka oemoem boekanlah oentoek mengambil nama, tetapi terdorong oleh pengrasaan sedih dan keadaan jang patoet dirobah (tepoek tangan rioeh).

Congres ini oentoek mengemoekakan diri pada kamoe dan akan memberi tahoekan apa toedjoean dan maksoed Isteri Sedar. Kamoe mesti tahoe diadakan ini oentoek bekerdja jang sebenar benarnja, boekan boeat obrol obrolan tetapi oentoek merapatkan persaudaraan, oentoek mengoeatkan kenasionalan kita (tepoek rame).

Nanti berloeroet akan diadakan pidato. Isteri Sedar terhadap Peladjaran bagai kaoem Isteri oleh saudara Djoehaeni.

Isteri Sedar terhadap pada Pekerdjaan bagai kaoem Isteri oleh saudara Moedinem.

dan nanti pada hari Minggoe 7 Juni pidato-pidato Isteri Sedar terhadap pada keadaan keadaan sosial oleh saudara Boerdah

Kewadjiban dan Pekerdjaan Kaoem Isteri Indonesia menoeroet kemaoean Zaman oleh saja sendiri.

Pergerakan Isteri Sedar ialah pergerakan keboetoehan perempoean, keboetoehan nasional, keboetoehan sewenang-wenang jang haroes dirobah dengan sekeras kerasnja. Kita tidak bergantoeng diawang-awang. Kita bekerdja keras menoedjoe kemerdekaan dan persamaan hak bagi perempoean! Congres ini penting tidak boeat Isteri Sedar sadja, tetapi boeat perempoean semoea dan persatoean nasional oemoemnja.

Terlebih doeloe saja oetjapkan banjak terima kasih atas koendjoengan ini tidak sadja dari anggota Isteri Sedar djoega semoeanja.

Dan dengan ini saja boeka ini Congres.

Dipersilahkan djoeroesoerat membatjakan soerat dan kawat jang memberi berhalangan hadlir tetapi mengoetjapkan selamat bahagia dan lekas tertjapai tjita-tjita moelia seperti dari Persaudaraan Isteri Bandoeng, P. K. N. Mardi Wanito Tjeribon, Mataram Solo, P.³ A, njonja Soekonto.

Sesoedah ini ketoea rapat memberi kesempatan berbitjara kepada wakil Isteri Sedar Palembang.

Wakil Palembang mengharap berkembangnja isteri Sedar dan bekerdja keras bersama-sama (applaus).

Moentjoel lagi wakil kedoea dari Palembang dengan tangkas memberi pemandangan keadaan pergerakan di Palembang dengan dilain-lain negeri. Akan mentjapai tjita-tjita itoe adalah haroes mempoenjai sjarat pendirian soetji, tetap dan tegoeh. Kalau pemimpin tidak memakai sjarat ini akan soesahlah lekas tertjapainja maksoed (tepoek tangan rioeh).

Wakil Djakarta mendo'a soepaja nasib Indonesia hilang ke pintjangannja (Applaus).

Wakil Soerabaja berbesar hati dan membawa salam Isteri Sedar bagian timoer (poelau Djawa). Berbahagialah Congres, (Applaus ramai).

Ketoea rapat menjampaikan bahagia salam P.S.I.I. Soerabaja jang mengharap Isteri Sedar perhatikan nasib perboeroehan perempoean pabriek.

Sehabisnja ini Srikandi Soewarni menanjakan siapa jang akan berbitjara. Wakil Hoofdbestuur Partij Indonesia mengoetjap selamat djalan menoedjoe Indonesia Merdeka. (Applaus).

(akan disamboeng)

Mataram.

Dan daerahnja.

REKTIFIKASI.

Communique dari permoesjawaratan Vorstenlandsche Zelfbesturen, termoeat dalam **A k s i** hari Saptoe, bagian V (Pranatan goeroe) mestinja berboenji seperti berikoet:

> V. P r a n a t a n g o e r o e.
> Sebetoelnja pranatan goeroe ini dilakoekan oentoek ra'jatnja G o u v e r n e m e n t, tentang hal ini akan dimohonkan idzin dahoeloe kepada . . . . . seteroesnja.

Itoe Krido Pralojo.

Baroe2 ini dikampoeng Soereng Djoeritan telah timboel satoe perhimpoenan kematian dan dinamakan K r i d o P r o l o j o.

Ini perhimpoenan dibawah pimpinannja I. M Patmow nangoen. Djoeroe Sabdo (? Red.). M. Doelrachman sebagai Pangrekso, (he, apa Commissaris? Red.)3 M. Kromoredjo sebagai toekang poekoel kentongan.

Kita sebagai seorang pendoedoek dari itoe kampoeng jang djoega soedah membajar derma waktoe diadaken lijst merasa bergirang, jang di itoe kampoeng soedah bisa diberdirikan satoe perhimpoenan jang meskipoen hanja perhimpoenan kematian sadja.

Akan tetapi didalam penoelis bergirang itoe, tersisiplah satoe kesedihan didalam kalboe, karena melihat gerak serta langkahnja itoe perkoempoelan oleh bestuurnja hanja dikemoedikan setjara jang sangat Dictatorisch, karena segala pekerdja'an jang akan dilakoekan soedah tjoekoep di poetoeskan oleh bestuurs sadja, tidak ambil kepoetoesannja lebih doeloe rapat oemoem. Teroetama ini sikap ada bersangkoetan dengan oeang, maka lebih menjedihkan lagi pada hati penoelis, karena ja, . . . perkara f o e l o e s l o, toean-toean pembatja!

Baroe-baroe ini itoe perhimpoenan telah mengidarkan lijst derma, jang katanja itoe oeang penderma akan digoenakan beli loeroep dan kerdim, akan tetapi anehnja, itoe oeang poengoetan mendapat berapa, tidak dipertoendjoekkan pada semoea lid-lidnja, tjoema lantas ditoelis disatoe papan toelis, jang dipasang ditepi djalan, jang maksoednja memberi tahoekan bahwa itoe oeang soedah dibelikan barang jang di maksoedkan. Lagi poela tidak di poetoeskan lebih doeloe pada segenap leden.

Lain dari pada itoe, baroe-baroe ini di itoe kampoeng ada orang kesripahan, dan sebagai biasa seperti perhimpoenan kematian dilain-lain kampoeng bestuur lantas mengidarkan lijst derma, dan pendapatan sedjoemlah ada f 10.70 akan tetapi kabarnja oleh Djoeroe Sabdo (bestuur jang pertama karena itoe, bestuur selainnja berkoeadjiban bikin lezing ini dan itoe djoega merangkap mendjadi toekang oeang) tjoema diberikan lima roepiah sadja, dan jang lain entah digoenakan apa penoelis tidak taoe.

Hal jang terseboet di atas, soedah pernah kedjadian seorang lid protest pada itoe perboeatan, akan tetapi fibak jang di protest tinggal kepala batoe.

Oleh karena selainnja sikap jang dictatorisch itoe dalam satoe perhimpoenan djaman sekarang bertentangan amat dengan maksoednja perkoempoelan djoega hal mana bisa menimboelkan satoe perasaan jang tidak enak, apakah fihak jang berwadjib tidak perloe mengoeroes kaberesannja hal diatas sebeloemnja itoe perkoempoelan mendirikan bestuur Sebagaimana moestinja?

Toean Redactie, kita harap sehelai **A k s i** jang moeat toelisan diatas dilajangkan pada medjanja jang berkoeadjiban. (Baiklah Rd.) Dan penoelis lain tidak tjoema hatoerkan diperbanjak terima kasih. (K. P. er.).

Geslekan uitgbereid.

„**H e r a u t**" menoelis:

Sebagai telah dikabarkan oleh saudara „Insider" dalam Aksi no. 46. besoek hari tjembeng di Geslkan dd. 7 dan 8 Juni depan ini, tidak akan ada tontonan dari loearan, kereha papan tidak ada. Selainnja dari itoe, penoelis dapat kabar djoega, bahwa semoea pertoedjoekan memang tidak di beri idjin oleh toean Administrateur, sebab dirasa sajang pada rajat jang baroe berada di djaman jang serba soesah ini. Bila diberi idjin, jang akan didapatnja hanja keroegijan belaka, baik dari pihak tontonan maoepoen dari penonton. Tindakan dari toean djoeragan itoe patoet di poedji.

Sebaliknja pen. dengar soeara jang soedah beberapa hari lamanja di desa Bergan (Pandak Bantoel) ada Ketoprak, bertempat di roemahnja seorang bernama Mangoenpaies, jang acteur acteurnja dari kota. Bagi si bodoh adanja hanja senang sadja, tidak mengerti perkataan: Malaise, Crisis d. s. b. Akan tetapi bagai mana jang wadjib? Pada propaganda vergadering Sedio Roekoen, kira kira 2 boelan j.l seorang prijaji BB telah memberi commentaar, jang maksoednja kita orang haroes memboeang segala kedjelekan kita, djika ingin membereskan ekonomie kita, teroetama „M" lima matjam.

Akan tetapi walaupoen demikian toch oleh itoe prijaji di tambah dengan idinan Ketoprak di Bregan jang membikin kantong pendoedoek Gesiekan dan sekiternja mendjadi kalang kaboet.

Kita ingin sekali menambah djoemlah „M" tadi jaitoe „Merem". Maksoednja: Barang siapa, tahoe keadaan jang tidak patoet dibijarkan, dan dia ada wadjib (batja: gemachtigd atau gerechtigd) membanteras keadaan itoe, djangan soeka toetoep mata (merem).

Moedahan-moedahan toelisan saja ini mendapat perhatian dari jang haroes memperhatikan, dan dengan penoeh pengharapan kiranja penjakit kantong dan keamanan roemah tangga itoe tidak menoelar dilain dessa.

Toewan Redaktoer, minta dengan hormat, lembaran jg. moeat toelisan ini, haraplah dilajangkan dimedjanja **T o e w a n** Wedono, Pandak. (1) Terima kasih!

1) Baiklah. Karena pengaroeh tontonan seperti ketoprak itoe, selainnja bikin kempesnja kantong, djoega membanjakkan djoemlak, kambing gembel.— Red.

Isi Soedoet.

Berbeda kejakinan atau salah wissel?

Kalau didoenia ini tidak ada perbedaan kejakinan atau ada salah wissel, tentoe tidak ramai.

Pada waktoe sekarang ini boleh dibilang djaman nasional dan djaman Indonesia Raja.

Pemoeka2 kita mengandjoerl, „Marilah saudara2 kita bersatoe, se Indonesia, djangan bertjektjok perkara agama, pergerakan kebangsaan bersikap neutraal terhadap agama".

Mendengar andjoeran itoe, maka setengah orang lantas berpikiran, bahwa kita orang kaoem nasional haroes tidak memeloek agama jg soedah ada itoe, atau memeloek agama neutraal.

Hal ini soedah saja bitjarakan pada beberapa boelan jang laloe, tentang kekeliroeannja anggapan itoe.

Neutraal terhadap agama itoe **t i d a k** berarti melarang orang memeloek dan mendjalani sesoeatoe agama jang soedah ada itoe, dan **t i d a k** poela berarti maoe mengadakan agama baroe jaitoe agama „neutraal".

Pemimpin-pemimpin kita berseroe: „Marilah saudara-saudara bersatoe, se Indonesia, sebab kita orang memang berbahasa satoe, berbangsa satoe, bertanah air satoe, kultuur dan tambo kita djoega satoe, jalah Indonesia Raja".

Dengan andjoeran itoe, roepanja djoega diterima dengan salah wissel oleh setengah bangsa kita. Katanja kita orang haroes perseian sama bahasa Djawa, lagoe gamelan dan tari Djawa, katanja bersifat provincialistisch.

Bahasa, haroes pakai bahasa Indonesia oemoem alias Melajoe.

Lagoe gamelan, haroes dibikin persatoean antara „pangkoer lan ba" sama „kopi soesoe". . . .

Tari alias djoged, djoega haroes dibikin persatoean antara „kalang kinantang" sama „badjing lontjat". . . .

Kalau betoel orang **b i s a** mentjiptakan „gending" dan „tari" satoe, jang bersifat Indonesisch, itoelah tersilah, tjoema saja tidak bisa toeroet kasih tanda tangan, dan berani menerangkan bahwa **b o e k a n b e g i t o e l a h** jang dimaksoedkan oleh pemoeka pemoeka kita.

Si Klantoeng.

Doenia Onderwijs.

H a t s i l n j a E u r. A m b a c h t s c h o o l.

Penghasilan iendexamen dari Eur. Ambachtschool di Djokja,

dari antara 29 leerlingen jang mendapat einddiploma pada ddo. 6 Juni t. b. menoerœet keterangan salah seorang jang djoega dapat diploma adalah sebagai berikoet:

1. Soemardjo, 2. T. Soedarman, 3. K. Wirjoatmodjo, 4. Kreef, 5. Badaroezaman, 6. Andris, 7. Gan Djwan Djin, 8 Soehardjo, 9. Daliman, 10. E. Warleman, 11. Baro, 12. Soekirman, 13. Soeratiman, 14 Wirjadi, 15. G. Hut, 16. E Van der Steen, 17 Doornik, 18. Evers, 19. R. Kamin, 20 Kasmoelja, 21. Soleka, 22 Markasan, 23 Galesteen, 24. Salamoni. Djadi 5 jang sial?? (Tjokrowolo).

Andong contra fiets.

Djalan di Ngasem kalau sore sœenggoeh ramai, orang berdjalan, berdjoealan, andong dan fiets poen banjak berdjalan disitoe, jal ramai . . . . tetapi . . . Inilah ada kedjadian pada hari Septoe 6 6-31 sore koerang lebih djam 6 30.

Andong berdjalan keoetara dari selatan, fiets ngidoel dari oetara. Sampai di biloekan djalan jang mengetan, teroesan ke aloen aloen, ada auto dari kidoel, akan berdjalan teroes ngalor, andong akan mengetan, fiets akan mengidoel; entah sebabnja maka koeda andong itoe soedah djatoeh menoebroek fiets dan oentoeng orang jang naik fiets dapat melompat hingga selamat.

Setelah ditolong oleh sdr. sdr disitoe maka koesir dan orang jang naik fiets itoe terdapat roekoennja, fiets jang roesak diperbaiki, onkostnja dipikoel oleh kedoea fehak, karena kedoea-doeanja merasa berdjalan pada tempat jang benar. (Rep.).

Jogjasche Openbare Leeszaal dan Bibliotheek.

Dalam boelan Mei ada 1554 boekoe jang dipindjamkan kepada 32 orang Europah, 19 orang Tiong Hwa dan 161 orang Indonesiers.

Pada pengabisan boelan ada 351 boekoe didalam tangannja orang jang pindjam Orang jang datang di Leeszaal ada banjak. Dari Zuster den Berger dan firma Buning telah diterimanja matjam matjam boekoe.

Hidoep sederhana.

Toean R. berpendapatan bahwa pridatonja Prins Tedjokoesoema hal idoep sederhana didalam rapat P. K. N. baroesan ini, oentoek kaoem Kromo tida bergoena, kerna pengidoepannja kaoem Kromo itoe dasarnja memang soeda lebih sederhana kalau di timbang dengan kemaoeanja pridatoan itoe, djadi itoe pridato penghimatan hanja bergoena pada kaoem intellek (1) sadja. Kalau theorienja memang betoel begitoe.

Tetapi kedjadianja ada sebaliknja, oentoek kaoem intellek soeda tida begitoe mementingkan pada itoe pridato, sebab katanja soeda mengerti sendiri (2) sedang kaoem kromos anggotanja P.K.N. kebanjakan sama amat memperhatikan pada itoe toedjoean. di antaranja ada jang akan ilangkan tjara pemborosan, seperti: kaloe kematian familienja pake slamatan memotong saekor sampi (tjara Goenoeng kidoel dan Koelon progo) haroes di ilangkan Goena diambil seperloenja sadja, Soembangan pada orang poenja kerdja jang biasa pake oelih-oelih, djoega ada jang akan menghapoeskan, dus bergoena djoega rajat kromos ilangkan pemborosnja. (3) (Pak Troeno).

(1). djoega boeat bangsawan jang soeka main roijal-roijalan.

(2). Memang, djika theorinja kita pertjaja tentoe lebih tinggi dari pada pridato itoe, akan tetapi apakah goenanja theorie jang tidak di practijkan?

(3). Jang mempoenjai kebiasaan begitoe hanja orang jang soedah brewoe sadja. Dan biasanja djika slametan kematian orang soedah soeka goenakan itoe methode besar besaran, soedah ta'soeka tarik soembangan dari tetangganja. Djadi di tentang ini slametan, djika di bandingkan dengan djika si kaja itoe tidak sedekah sama sekali ada lebih baik boeat si miskin jang menrima itoe sedekah slametan.

Dan perkara orang poenja kerdja besar-besaran sesoedahnja malaise mengamoek dengan automatisch sekarang soedah moendoer 75 pCt. ta'beran nanti sebentar lagi akan linjap sama sekali. Begitoelah boeat Gn; kidoel, entah di lain-lain tempat — R.

Kawat.

AMERIKA.

Penggaboengan kongsi minjak.

Kabar-kabar dibantah.

New-York 5 Juni (An. Np. Rt.). Tindakan-tindakan boeat satoe penggaboengan dari Standard Oil Company of New Yersey of Californie sekarang ada lebih mendesak dan dalam tempo enam poeloeh hari akan djadi tetap ketjoeali kalau di Washington ini hal ada ditentangi.

Menoeroet katanja „New York" ini penggaboengan akan meroepakan satoe kongsi minjak jang paling besar dalam doenia. Milik-miliknja ini kongsi ditaksir 2 375 millioen dollar.

Dari soember officieel dari Standard Oil Company of New Yersey ada terkabarkan, bahwa tidak ada terdjadi pembitjara'an tentang penggaboengan, menilik jang departement van justitie telah ambil poetoesan boeat berentikan daja oepaja boeat penggaboengan terseboet.

SPANJOL.

Keriboetan pemogokan.

Keloearkan pasoekan.

Madrid, 5 Juni (An. Np. Rt). Perselisian-perselsian heibat telah kedjadian di Oviedo, ketika kawanan pemogok dan orang2 jang menjatakan soeka bekerdja moelai bertempoer heibat, Gouverneur telah kirim pasoekan boeat pegang tegoeh ke amanan.

INDIA.

Keriboetan di Burma.

Bombay, 5 Juni (An. Np. Rt.). Pertempoeran paling belakang antara pasoekan dari Hindia Inggris dan kawanan pemberontak di Burma, menoeroet kabar2 dari soember Inggris telah membawa boentoet bahwa seratoes orang kawanan pemberontak telah binasa dan loeka. Oleh fihaknja pemerintah tidak dialamkan keroegian apa-apa.

RUSLAND.

Perhoeboengan sama Perantjis.

Moskou, 5 Juni (Spec. Dj. T.). Perhatian politiek ada ditoedjoekan pada pembitjaraan jang akan datang antara Rusland dan Perantjis, jang menoeroet orang poenja doegaan akan kedjadian pada hari Saptoe j. a. d.

Delegatie Sovjet, dibawa pimpinannja assistent commissaris Dvolasiki pada Djoemahat pagi ada ditoenggoe datangnja di Parijs.

Kalangan jang tahoe pada menetapkan, bahwa itoe pembitjaraan bakal melingkan ditoedjoekan boeat dapatkan setoedjoean antara satoe sama lain, tetapi bisa djadi jang itoe akan mengasih djalan pada pembikinan perdjandjian commercieel dan djoega pada satoe perdjandjian non-agressie, tetapi jang terseboet belakangan diterangkan dengan tandes bakal tidak mendjalar pada gealieerden dari Perantjis dan tentoenja bakal tidak moeat tanggoengan berhoeboeng dengan tapel bates dari Roemenie dan Polen.

Sedikitnja dalam perdjandjian sematjam itoe bakal diperhatikan dengan bisanja kedjadian satoe bentrokan militair antara Duitschland Perantjis. Orang mengroetoe bahwa Rusland akan voorstelkan satoe perdjandjian non-agressie sebagi supplement dari perdjandjian Kellog, jang Rusland sama sekali tidak menjatakan bersedia boeat akoe Hof di Den Haag atau Volkenbond sebagai pekasnja arbitrage.

PERANTJIS.

Pemetjahan dalam partai socialist.

Parijs 5 Juni (An. Np. Rt) Doea poeloeh wakil dan tiga Senator dari partai socialist Fransch telah keloearkan satoe manifest dimana dihadapan mereka tolak terikat dengan partai discipline tentang penolakan boeat berikan soeara terhadap pada crediet-crediet militair. Mereka mengantjam dengan pemetjahan apa bila politiek dari partai di ini masa memaksa itoe. Diantara orang-orang jang teeken itoe manifest ada terdapat djoega Paul Boncour, Renaudel Varenne dan lain-lain.

BATOEK JANG KERAS, HATI BERGONTJANG DISEMBOEHKEN

Oleh Obat Pink Pillen Dari Dr. Williams.

Sianseng Chao Sheng Shan, pengoeroes jang terkenal dari Fu Sun Yuen Tobacco Co., di Kalgan, Hopei, berkata begini. —

„Sasoedanja bikin kerdja lebi dari moesti saja soeda dapet sakit. Saja poenja hati bergontjang, saja poenja gaga mendjadi sanget koerang, saja poenja napsoe makan banjak koerang. Saja mendapet batoek, tida bisa tidoer diwaktoe malem dan tida ada kakoeatan boeat bikin saja poenja pekerdjahan. Saja soeda mentjoba roepa-roepa obat tetapi dengen tida berhasil. Kamoedian dengen nasehatnja satoe sobat, saja soeda tjoba Obat Pink Pillen dari Dr. Williams. Saja dengen segera mendapet taoe jang saja poenja sobat ada betoel, sebab napsoe makan saja dengen tjepet soeda bertamba baik dan gaga terbikin baik sasoedanja memake doea fles dari ini obat Pill. Sebab itoe saja teroesken itoe perobatan, dan tida berapa lama hati saja berenti bergontjang dan dengen tjepet kasehatan dan kakoeatan saja soeda balik lagi. Sasoedanja dari itoe tempo saja ada dalem keadaan jang lebi baik dari doeloe, begitoelah dengen soeka hati menoelis ini soerat boeat menjataken saja poenja terima kasi pada obat jang baik ini."

Sebagi satoe obat boeat penjakit koerang dara, lema oerat-oerat, sakit tjerna, lekas roesak badan, segala roepa sakit rheumatiek, malaria, sakit dada, djoega sakit-sakit jang perloe pada orang-orang perampoean. Obat Pink Pillen dari Dr. Williams (Dr. Williams' Pink Pills for Pale People) ada kesohor ampir lima poeloe taon lamanja. Bisa dapet dari semoea toko-toko obat dimana-mana tempat.

KLEERMAKER.

Mh. SOEHAEMI

DARI
TASIKMALAJA
Ngabean str. 60 Djokjakarta,

Dengan segala hormatkita oendjoek bertaoe kapada sakalian Toean² mendiriken oentoek kaperloean Toean² jalah saia sedia kain matjem² kita, sanggoep terima pakerdjaan kaoem moeda, kamadjoean segala dan sebaginja pekerdjaan kita di tanggoeng netjis dan bersih sebagi baroe dan tjepet harep Toean² soeka memperhatiken menjoba berlangganan pada kita ongkos paling renda di laen tempat diboeka saban hari memoedjiken dengan hormat soedara saia semoea!

Memoedjiken denganhormat
Menoenggoe pesenan
Eigenaar:
Mh. SOEHAEMI.

— 4038 —

Dengen meliat orang poenja aer moeka jang koerang bertjahaja, toean dokter bisa lantas mengatahoei, bahoewa Miss Olga Tan kenah minoem anggoer jang tertjampoer arsenicum, samatjem ratjoen warangan jang amat berbahaja.
Kamodian dikasi advies boeat minoem sadja ANGGOER TJAP NJONJA dari toean Lauw Teng Kim di Batavia, itoe paling baek.

SCHRIFT

Baroe datang:

Schrift bergaris,
kertas haloes.
Harga à f 0.05
dan à f 0.06.

Teekenschrift
kertas haloes
zonder garis,
lebih tebal
harga
à f 0.10.

N. V. MARDI - MOELJO
DJOKJA.

Toewan² Njonja² dan Saudara jang terhormat.

Berhoeboeng dengan keadaan di doenia jang selaloe silih berganti, bahwa semoea hal atau keadaan itoe, tidak bisa tetep teroes, jaitoe mesti ada perobahan, maha soepaja tjotjok dengan kehendak djaman pada masa ini, moelai besoek pada boelan Juni j a. d. tarief kita jang biasa, semoea harga kita bikin toeroen dari semestinja.

Dari itoe, harep di perhatikan dan boleh dateng saksiken.

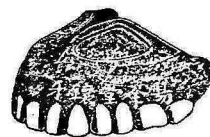
Menoenggoe dengan hormat
RESTAURANT
DJIRAN.
Bodjong 62. — SEMARANG.

—2001—

SINHSE IE TJOAN TONG

Toekang pasang GIGI

Gondomanan 74 sebelah Klenteng.

:—: Djocja :—:

Saja ada toekang gigi lama banjak orang jang soeda kenal sebab saja poenja pakerdjaan baik, bagoes dan koeat.

Tjaboet dan pasang gigi palsoe patent dari masperak dan porcelein dan bikin, djoega selosong boengkoes gigi dari mas dan platina boleh djoega orang minta pake schroef.

Djoega bisa pasang mata dan hidoeng palsoe.

Pakerdjaan ditanggoeng netjis dan djoega harga bersaingan.

Memoedjiken dengen hormat.

— 4046. —

Djangan ajal! Nanti kehabisan!! Lekas pesen!!!

LOT LOTERIJ „JAARBEURS" BANDOENG

Hoofdprijs	f 3000.—
2e Prijs	f 1000.—

Banjak prijs lain-lainnja.

TARIKNJA TETEP 11 JULI 1931

Harga f 3.— per Lot. Onkost kirim seperti biasa.

DJOEGA SOEDAH SEDIA LAGI:

LOTERIJ OEWANG BAROE.

BOEAT GOENANJA:

STICHTING „DON BOSCO" SOERABAIA C. S.

Hoofdprijs	f 100.000—
2e prijs	f 50.000—
3e prijs	f 25.000—
4e prijs	f 10.000—
5e prijs	f 5.000—
5 prijzen dari.	f 1.000—
10 prijzen dari.	f 500—
500 prijzen dari.	f 100—

TARIKNJA AKEN DI MADJOEKEN

Harga 1/1 Lot f 11.— per Lot. Harga 1/4 Lot f 3 — per Lot porto franco f 0,35 Rembours tambah f 0,75.

Djoemblah Lot tjoema 50.000 Loten. 1/4 bagian dari biasa.

SOEPAIA TIDA SAMPEK KEHABISAN, SILAHKEN LANTAS ATOER PESENAN:

LIE TJHIOE SWIE
Lotendebitant
SALATIGA.

N. B. Toean-toean lengganan Loterij, lantaran tariknja Loterij „V.V.D. Oud—Ind. Mil." 4 hari lamanja, maka tanggal 28 Mei kita baroe bisa kirimken TREKKINGLIJST, kalok terlaloe laat misih belon ada jang tida trima, barang kali ilang di djalan, di harep kasi kabar, soepaia kita bisa kirimken lagi satjepetnja.

—1958—

AKSI AKSI

Toean seorang nationalist?

Berlangganan lah soerat kabar penerbitan bangsa sendiri. Banjak matjam-nja, minggoean, harian, besar, ketjil.

Boleh pilih!

AKSI AKSI

Rijwielhandel en Reparatie-Inrichting
WIRIOSOESENO

LODJIKETJIL 16 DJOKJAKARTA TELEFOON NO. 13.

Selamanja ada sedia sepeda keloearan fabriek Inggris dan Belanda jang termashoer bagoes dan koewat lagi èntèng. Seperti:

SIMPLEX Cyclode Amsterdam, Standaard

Rover, Humber, Burgers E.N.R., Hima, Swift, Tourist, Gazelle, Metallicus, Juncker, Kroon, Nederlandsche Kroon, Fongers, Raleigh, Triump dan lain-lainnja.

Sedia djoega sepeda balap dan sepeda boewat anak-anak.

Baroe terima;

Horloge dan rantenja, dari emas, perak dan double. Vulpenhouders, tempat sigaret dari alpaca.

Sigaren (tjeroetoe) merk: Londres dan Edelsbaar.

Djas hoedjan dari harga f 12,50, f 15.—, f 17,50, f 30.—, jang dari Gabardine f 45.—, 55.—, dan f 65.—, dari Serge kroedoek f 25.— dan f 45.—, djas hoedjan boewat orang perempoean f 17,50 dan f 22,50.

Bedil angin moelai dari harga f 17.50, f 25.—, f 55.—, dan bedil angin B. S. A. f 75.—.

Setagen amben (buikband) kleur matjam-matjam, baharoe sadja terima model jang paling baharoe.

Bisa djoega beli amben terseboet pada:

1. **Toko Jawa Joedonegaran,**
2. **M. Partotirto Ngasem,**
3. **R. Wargopertomo Gajam,**
4. **R. Wirjohartono Gading,**
5. **M. Soedjak Timoeran.**

— 4001 —

Alat karang-mengarang

Joedagama I, II, III.	à f 0,75 + f 0,10
Joedagama IV, V.	à f 2.— + f 0,16
	à f 1,70 + f 0,14

Bolèh dibeli kepada:

1 **Raden Sasrasoegonda Jogja**
2 **Toko Moehammadiah „**
3 **Toko „BOB" „**

Boekoe **Joedagama** sekarang baroe dibatja olèh ± 100 riboe orang.

Sekoerang-koerangnja haroes dibatja olèh 20 miljoen orang.

Tjeriteranja amat indah.

—4018—

HAREP TAOE
LOTERIJ.

JAARBEURS BANDOENG

Soedah terdjoewal Abis.

Lottendebitan
Lim Hseng Jen
Malioboro 9 — Djokja.

—4043—

578

No. Telefoon Drukkerij Mardi-Moeljo dan Dagblad **AKSI.**

AKSI

(VOORHEEN „SEDIO-TOMO" MAL. EDITIE.)

Pergerakan Poeteri.

Soerabaja mendjadi garantie?

Pada hari Minggoe jang baroe laloe, P. P. I. jalah nama singkatan dari Perserikatan Poeteri Indonesia (?pn). di Soerabaja, soedah mengadakan openbare vergadering jang mendapat koendjoengan dari ratoesan orang dari kedoea fihak jalah fihak lelaki dan perempoean. Begitoe jah kita batja dalam soerat-soerat chabar.

Dari beberapa pembitjaraan jang dichotbahkan oleh beberapa spreeksters di dalam itoe rapat, adalah jang penting kita toelis disini, jalah pembitjaraannja njonjah Asmanoe jang mengatakan bahwa P.P.I itoe berdiri jang sebagian besar lid-lidnja terdiri dari njonjah-njonjah Kromo.

Inilah jang menarik fikiran kita oentoek mendjadi pembitjara'an di ini roeangan.

Itoe perkataan jang singkat kita anggap penting oentoek kita bitjarakan disini, karena djika gerakan kaoem iboe bagian sociaal boleh kita anggap mendjadi sjarat, dari sebagian alat kita oentoek menoentoet tjita² kita Indonesia-Raja, itoe oetjapan menandakan bahwa gerakan kaoem poeteri di Soerabaja soedah madjoe beberapa langkah dari kawan-kawannja di lain-lain negeri. Memang begitoelah kehendak djaman, aliran djaman sekarang menoedjoe ke arah kerajatan, artinja kaoem Kromolah jang akan berpengaroeh dan mendjadi pokok dalam pergaoelan hidoep jang akan datang.

Berhoeboeng dengan itoe, sepatoetnja sesoeatoe perhimpoenan mempoenjai anggouta dari kaoem Kromo jang besar itoe, djika beloem haroes giat adakan propaganda dikampoeng-kampoeng dan didesa-desa, soepaja orang jang akan mendjadi radja dalam pergaoelan hidoep itoe mendapat penerangan.

Dalam hal ini, kalau apa jang dibitjarakan oleh spreekster itoe ada kenjata'an betoel, artinja tidak dikoerang koerangkan dan ta' ditambah-tambahi, baiklah djika P. P. I di Soerabaja mendjadi katja dari lain-lain perkoempoelan kaoem iboe, karena beberapa keadaan menjatakan bahwa beberapa perkoempoelan kaoem iboe Indonesia ini, masih djaoeh boeat dikata sempoerna.

Beloem ada 1 pCt dari beberapa perhimpoenan kaoem perempoean di Indonesia ini jg beloel²* memen tingkan kaoem iboe Kromo lainnja di Soerabaja, dan maksoed akan menginsjafkan njonjah Kromo itoe hanja diatas bibir belaka, jang djika tidak ditenagakan sama djoega dengan tidak ada apa-apa.

Dalam beberapa rapat, banjaklah kaoem Srikandi kita jang bertreak bahwa perkoempoelannja itoe terboeka boeat iboe Kromo, akan tetapi treakan tinggal treakan, soeara habis dimakan tepoekan diatas podium, maksoed akan menginsjafkan bok Kromo tinggal mendjadi impian. Hal ini bisa berboekti dari semoea gerakan kaoem iboe itoe beloemlah ada jang mempoenjai anggouta orang kampoeng teroetama orang desa karena beberapa vergadering beloem pernah melonjatkan dari papan jang banjak petji dan palembeachnja itoe, ka tempat jang hanja penoeh dengan beberapa pakean jang kojak dan sobek sadja.

Kaoem iboe Indonesia (bagian Kromo) masih djaoeh boeat di seboet poenja pengertian, tentoe sadja di dalam menjeroeboekan diri ke gelanggang pergerakan masih perloe di nasehati dari sedikit ke sedikit, dan didatangi di mana mereka bertempat tinggal, djadi djika andjoeran bergerak itoe hanja di treaki dari djaoehan sadja, seperti methode jang di kerdjakan oleh beberapa leidsters sekarang seoemoemnja ini, kiranja sampai achir djaman, iboe kita bok Kromo akan tidak bisa poenja pengertian soeatoe apa, poen hatsi lnja dari beberapa perhimpoenan jang soedah menelan oeang jang tidak sedikit itoe akan tangkap angin sadja.

Mendjadi djika segala maksoed itoe akan ta' kesampaian, apakah perloenja bergerak?

Prampoean jang terpeladjar tidak perloe mendapat pimpinan poela, djika di bandingkan dengan bok Kromo, sebab dengan menggoenakan kaler-peladjarannja, kaoem iboe jang terseboet doeloean bisa mempoenjai pengeloeasan pemandangan dengan perantara'an boekoe-boekoe.

Lain dengan bok Kromo, perloelah dari sedikit kasedikit mendapat pimpinan, maka darj itoe apakah P. P. I. di Soerabaia itoe tidak patoet mendjadi katja boeat perhimpoenan poeteri dilain-lain negeri?

Dan djika perloe, insjafkanlah pakerdja'an berpropaganda dikampoeng-kampoeng dan didesa-desa seperti gerakan kaoem iboe di Soerabaia itoe, jang tidak soeka ketinggalan dengan P.B.I. jang bekerdja betoel-betoel didalam kalangan Ra'jat.

R.

Berita.

Kalau Inlander mendjadi hamba Wet.

(Oleh langganan kita di Karang kobar).

Soedah lazim, sekarang dikatakan, bahwa pendoedoek Indonesia jang asli dibedakan mendjadi doea matjam, ialah Indonesia dan Inlander. Satoe dengan lainnja mengandoeng tabiat jang bertentangan, seperti siang dan malam bedanja. Dikatakan seorang Inlander, kalau orang itoe tidak boleh dipertjaja, pembohong, pengasoet, pengetjoet dan lain-lain sifat jang boeroek-boeroek ada padanja. Kalau Inlander itoe ada diberi kekoeasaan sedikit sadja, tentoe salah sadja ia memakai hak kekoeasaannja itoe. Boektinja ada seperti dibawah ini:

Diseboeah district pegoenoengan jang disebabkan moedah berhoeboengannja dengan iboe negeri, sekarang moelai bertambah madjoe, ja madjoe segala-galanja, hanja satoe jang tidak kelihatan madjoe, ialah: perkoempoelan, disitoe ta' ada barang sesoeatoe perkoempoelan, bahkan jang soedah ada, kini soedah terkoeboer dalam.

Tidak heran tempat jang begitoe bagi Inlander, apa lagi mendjadi hamba wet, dapat mendjalankan semaoe-maoenja, meskipoen bertentangan dengan dasar jang mendjadi koeadjibannja.

Hamba wet tadi selain mempoenjai tabeat² boeroek seperti jang atoeran diatas, djoega mempoenjai sifat: membadjoel boentoeng. Soedah banjak jang mendjadi korbannja. Hamba wet tadi, soeka sekali commissie of onderzoek pada tempat jang mendjadi sarangnja koepoe-koepoe malam, tetapi tidak commissie jang semestinja, hanja maoe membadjoel boentoeng, barangkali dengan menoendjoekkan kekoeasaannja, dapat djoega ia: dengan gratis.

Soedah sering kali terdjadi tiap² chefnja pergi conferentie, dia mendjadi wakilnja. Pada malamnja ketika ia; kemit (berdjaga) diroemah chefnja itoe dipanggilnja doea koepoe-koepoe malam disoeroeh menjanji dan memoekoel gamelan, dia mendengarkan sambil bersandar pada salah seorang koepoe tadi. Wah soenggoeh senang betoel, en selandjoetnja taoe sendiri.

Kalau ada perkara politie, wah itoe perkara, ia gampang, sekali tangkap orang semaoe maoenja jg kira² patoet diperlakoekan: poekoel doeloe perkara belakang. Soedah pernah terdjadi ada orang jang di dakwa mendjadi pemboenoeh, setelah dimoeka Landraad dibebaskan. Tetapi maski begitoe toch jang tersangka itoe soedah roegi sebab di preventief sampai setahoen. Konon kabarnja orang tadi sekarang memadjoekan protest atas perboeatan hamba wet jang semaoe-maoenja itoe.

Kalau ada clandestein (? Corr), jang tertangkap, wah senang hatinja bo.kan kepalang, sebab selain makan tangan, artinja mendapat premie, dapat djoega ia barang rampasan. Menoeroet instructie barang-barang jang terampas itoe haroes divernietigd, tetapi hamba wet tadi kadang² merasa sajang, sebab pada perasaannja dari pada barang itoe divernietigd, lebih baik disimpan atau dipakai boeat keperloean sendiri, misalnja: ia soedah menggoenakan djedi besar tempat memasak minoeman, entah bagaimana membawanja tapi djedi tadi meski besar dapat berdjalan dari tempat itoe barang ke roemahnja dengan tidak ketahoean orang.

Tabiat Inlander itoe ja Inlander sadja. meski tahoe dan mengarti membatja, tetapi tidak pernah ia membatja boekoe atau koran, takoet kepalanja posing, sebab itoe tidak heran kalau pemandangannja mendjadi sempit, seperti katak di dalam tempoeroeng. sehingga tidak dapat membedakan mana sikap jang haroes terpakai, atau jang di ini djaman soedah ta' mendjaman.

Kalau ada orang berkoeplek merah, djangan tanja lagi, matanja memandang dengan tidak bergerak gerak, disangkanja Ir Soekarno?

Wah soenggoeh tjelaka tempat jang mendapat hamba wet Inlander, tetapi oentoengnja jang demikian itoe hanja pada di satoe tempat sadja [1]). Akan tetapi apakah tidak perloe djika jang berwadjib memperhatikan?

[1]) Ach, beloem tentoe, dilain-lain tempat banjak djoega, tapi tak ketahoean — Red.

Voorstel-voorstel congres Isteri Sedar Dari tjabang Palembang.

1. Dalam statuten artikel 4 ada diterangkan bahwa „Isteri Sedar" ambil sikap neutraal pada igama.

„Neutraal" kepada igama sesoenggoehnja bisa memberi arti lain kepada orang loear dan bisa mendjadikan perkakas oentoek menentang pergerakan Isteri Sedar sebagai perkoempoelan jang tidak perdoeli igama. Dan karena itoe, perkata'an „neutraal" lebih baik dihilangkan sadja, sebab tidak ada k a n e u t r a l a n itoe oentoek sesoeatoe jang mendjadi bagiannja manoesia. Dibawa atau ditinggalkan, salah satoenja moesti dipilih. Dan karena Isteri Sedar tidak berdasar igama apapoen, tidak mentjampoeri, maka lebih baik kalau tidak menjatakan sikap ada-apa terhadap igama. Perkata'an neutraal" boekan perkata'an dalam pergerakan.

2. Dan statuten artikel 10 pakai discipline, tiap-tiap lid I. S. tidak boleh mendjadi lidnja perkoempoelan perempoean jang lain. Discipline satoe perkoempoelan memang baik, tapi apakah tidak bisa diketjoealikan boeat perkoempoelan pemoeda² seperti „Kepoeterian Indonesia Moeda", kerena ini perkoempoelan satoe jeugd-vereeniging.

3 Dalam organ „Sedar" banjak sekali terdapat karangan bahasa Belanda poean jang lain. (Ini apa artinja! Apakah Corr. P e r t j. S e l. Ngangiong ?? — Corr. Aksi). Discipline dalam satoe ngarti oleh kaoem intellectueele, sedang Isteri Sedar mempoenjai leden jg Belanda, apa lagi ada mempoenjai toekomst boeat dapatkan terkoempoelnja mak kromo.

Karangan bahasa Belanda, djika perloe boleh dimoeatkan setelah di moeat lebih doeloe jang bahasa Indonesia. Poeteri Indonesia jang bisa bahasa Belanda moestahil sekali tidak bisa bahasanja sendiri.

4. Mintak ditetapkan boe'an apa Pedoman Besar bisa kirim oetoesan ke Palembang boeat bikin propaganda dan oemoemkan berdirinja Isteri Sedar. (Pertj Sel)

Soerakarta.

Dan daerahnja.

Sekaten Solo.

Ketika Sekaten jang laloe tempat peroesahaan tenoen ditjampoer dengan Seni djawa (wajang atau wireng dari kraton) ada di dalam feesiterein, djika ada orang jang hendak masoek diitoe tempat mesti dipoengoet beja. Itoe atoeran kalau oentoek wajang dan wireng (antero Seni) soedah semestinja, tapi djika diperoentoekkan pada peroebahan tenoen dan lain-lainnja koerang laras, (harmoniesch) sebab:

1. peroebahan-peroebahan soepaja madjoe djikalau lekas diketahoei oleh oemoem.

2. barang-barang pembikinan dari peroebahan itoe agar soepaja banjak laloe didjoeal didalam keramaian oemoem, lain dari pada itoe Sekaten jang soedah ke djalanan, kami beberapa kali taoe orang jang maoe liat peroesahaan tenoen meloeloe, (tidak akan via wajang atau wireng) sama kembali, sebab disoeroeh beli kartjis, sajang sekali.

Maka dari pada itoe kami mohon pada jang wadjib, semoea peroesahaan (afdeeling nijverhid) djanganlah ditjampoer dengan pertoendjoekan, jang oemoemnja dipoengoet beja. (S).

Soerat Kiriman.

(Loear tanggoengan Redactie).

Keterangan.

Sampang 4 Juni 1931.
Toean Redacteur Aksi
jang terhormat!

Bersama dengan ini saja, Soedarman sebagai secretaris afdeeling bestuur Ardjoenoschool Sampang, mengatoerkan sedikit keterangan tentang pekabaran jang termoeat dalam Aksi no. 40 ini taoen tertoelis oleh pambantoe Poerbolinggo dan didjawabnja oleh Pengoeroes Taman Siswa Kroja (hal Ardjoeno school — Taman Siswa) termoeat Aksi no 45 halaman soerat kiriman Sebetoelnja ini keterangan soedah terlaloe kasepnja. disebabkan penoelis abis sakit, akan tetapi penoelis merasa perloe sekali atoerkan keterangan agar soepaja mendjadi terang dimana doedoeknja itoe kesalahan. Maka dari itoe saja moehoen dengan sangat pada toean Redacteur soedilah toelisan ini dimoeatkan dalam soerat kabar toean. Sebeloem dan sesoedahnja matoer diperbanjak terima kasih.

Adapoen Pengoeroes T. S Kroja. Toean Prawirotinojo dan T. Hadisoebroto, betoel tidak mengirim soerat pada penoelis, seperti apa jang dimaksoedkan oleh Pembantoe Poerbolinggo dalam Aksi no. 40. dan dibantahnja dalam Aksi djoega no 45, akan tetapi pada tanggal 6 Mei j. b. l. penoelis terima soerat, jang dialamatkan pada saja sebagai persoon, dari teman saja Sdr Pr. (djoega sebagai persoon) jang sepandjang pengetahoean penoelis mendjadi anggota Pengoeroes T. S. Kroja, bermaksoed menanjakan betoel tidaknja Ardjoenoschool Sampang akan pindah ke Kroja. Soerat pertanjaan tadi didjawabnja oleh penoelis dengan setjoekoep-tjoekoepnja dan soeratnja Sdr. Pr. tadi sengadja tidak saja lampirkan, melingkan djika Toean Toean Prawirotinojo dan dan Hadisoebroto perloe memeriksanja, penoelis sanggoep mengatoerkannja.

Lain dari itoe penoelis sebagai secretaris afd. Best. A. S. Sampang dan sebagai persoon mengharap pada sekalian toean toean bekerdja bersama-sama goena mendjoendjoeng bangsa dan tanah air kita jang dipandang oleh lain bangsa misih didalam kerendahan agar soepaja tjita² kita jang moelia lekas tertjapainja. Amin.

Wasalam saja
Soedarman
Secretaris Afd. Bestuur
A. S. Sampang.

Economie merdeka.

(Economische vrijheid).

Pidato dari toean M a r g o n o (ambtenaar Volkscredietwezen) dimoeka rapat terboeka dari perkoempoelan „Boedi Oetomo" tjabang Djakarta pada tanggal 31 Mei 1931. Dikirim boeat A k s i.

III (Habis)

Apa lagi dari sebab pekerdjaan didalam fabriek itoe moedah didjalankan, soepaja meringankan onkostnja fabriek² itoe lebih memakai arbeiders orang prampoean dan djoega kanak², karena boeat mereka bajarannja lebih rendah dari pada orang lelaki.

Tambah-tambah oleh karena machine tenoenan pada itoe waktoe jang ada baroe ditanah Inggris sadja, maka barang tenoenan itoe laloe dapat nama dilain-lain negeri diloear tanah Inggris. Maka hal jang demikian itoe boeat kaoem-kaoem fabriekant mendjadi sebab mengoeatkan tenaganja goena mendirikan fabrikkant mendjadi sebab mengoeatkan tenaganja goena mendirikan fabriek-fabriek jang banjak soepaja dapat memenoehi pesanan-pesenan dari negeri lain. Akan tetapi sebaliknja fabriek-fabriek itoe sama sekali tidak mengindahkan tentang hidoepnja orang-orang jang bekerdja disitoe asal sadja mendapat oentoeng besar. Soedah mendjadi djalannja doenia, djika ada fihak jang mendapat oentoeng, ada fihak jang mendapat roegi. Moelai dari itoe waktoe boleh dinamakan haloean economie berobah besar, karena jang mempoenja wang, jang orang-orang jang sama mendirikan fabriek, makin lama makin kaja, akan tetapi sebagian besar dari ra'jak, makin makin tambah kesengsaraannja sampai dimana-mana tempat mendatangkan bahaja kelaparan.

Dari antara kaoem fabrikant tadi, Ro satoe orang jang mempoenjai hati boediman dan dermawan, jaitoe adabert Owen, jang sampai sekarang masih diseboetkan sebagai „bapanja dari cooperatie". Oleh Robert Owen terseboet jang mengetahoei sehari-hari tentang hidoepnja kaoem boeroeh ditempat kedoedoekannja dan kelilingnja, dibeberapa tempat diakan toko toko perkoempoelan-jang dinamakan „Uniewinkels" boeat mendjoeal kaperloean hari² Akan tetapi toko maskipoen dipelihara dan didjalankan sebaik-baiknja tidak soeatoepoen jang soeboer hidoepnja karena orang beloem mendapat djalannja jang sempoerna, Toko-toko perkoempoelan itoe semoeanja masih bersifat kapitalistisch, artinja semoea kaoentoengan jang menerima orang jang mempoenjai kapitaal didalam perkoempoelan itoe. Keadaän jang demikian itoe sampai lebih 50 tahoen lamanja Baroe pada tahoen 1844 kita boleh seboetkan bahwa pergerakan cooperatie moelai soeboer djalannja dan sampai sekarang keadaan cooperatie di Inggris masih mendjadi tauladan boeat lain-lain negeri di seloeroeh doenia

Pada tahoen terseboet (1844) di negeri Rochdale ada kedjadian pemogokan bekerdja (werkstaking) di antara kaoem boeroeh jang bekerdja di faberik, lantaran dari penolakan permintaan tambahan bajaran oleh kaoem fabrikant. Hal jang demikian itoe menimboelkan kesangsangsara'an lagi, dan pada soeatoe malam berkoempoelah 28 orang kaoem boeroeh tenoenan boeat mentjari akal bagaimana dapat beli gandoem dengan harga moerah oentoek makannja anak bininja. Pada itoe waktoe didirikan lagi soeatoe cooperatie. Ada poen dari orang 28 itoe, pemoekanja seorang nama Charles Howarth jang mengloearkan „i n g a t a n j a n g d j e r n i h", jang seteroesnja akan mendjadi pokok hidoepnja cooperatie (het levenwekkend beginsel in de cooperatie). Itoe Charles Howarth berpendapatan begini: „Sebetoelnja oeang (kapitaal) itoe ta' mempoenjai tenaga atau kekoeatan sedikitpoen, djika ta' ada orang jang memakainja. Peroesaha'an toko ta' dapat soeboer djika tidak ada jang beli. Peroesaha'an bank ta' dapat besar djika ta' ada jang pindjam. Maka dari itoe soedah semestinja djika didalam soeatoe cooperatie mereka jang membesarkan itoe, jaitoe si pembeli, dan si pemindjam mendapat kembali sebagian dari keoentoengan jang dahoeloenja hanja di terima sehadja oleh orang jang mempoenjai oeang".

Pendapatan jang demikian itoe diterima dengan girang hati teroetama oleh fihak perampoean jang dengan sekoetika itoe mengerti maksoednja, karena mereka jang dapat merasakan bahwa makin banjak ia beli pada cooperatie, makin besar trimanja kembali keoentoengan. (sparen door vestering).

Saudara-saudara.

Djikalau azas jang kami tjeriterakan tadi kita pandang dengan sekedjap mata sahadja, keliatan amat sederhana. Akan tetapi djikalau kita fikirkan jang dalam dan kita hoeboengkan dengan djalannja economie, azas itoe mengandoeng roh jang amat tinggi boedinja. Sampai pada itoe waktoe djalannja economie itoe tiada lain hanja, kapitaal atau wang jang mempoenjai koeasa, jang merasakan senang, jang mendapat keoentoengan besar, sedang pekerdjaan dan soesah pajahnja orang (arbeid) sama sekali tak berharga. Akan tetapi dengan azas cooperatie seolah-olah djalan economie tadi diberi toedjoean lain dan di robah dengan mengingat wet keadilan Misalnja r kapitaal jang kebiasaän mendjadi toean dari tenaga atau pekerdjaän orang, dengan cooperatie dibalik tempatnja dan dihambakan kepada arbeid (in de cooperatie wordt kapitaal in dienst gesteld van den arbeid).

Seringkali di seboetkan djoega bahwa cooperatie itoe soeatoe hal jang mempraktijkkan tjita-tjita dari socialisme (Cooperatie is de practische verwezenlijking van het socialisme]. Soepaja lebih terang lagi kami akan meroendingkan dengan pendek program jang di bikin oleh 28 Pionneers dari Rochdale tadi. Ini program dengan singkat berazas begini.

1e. sesoedahnja mendirikan cooperatie ketjil-ketjil, ini cooperatie² di koempoelkan dalam 1 organisatie besar jang berazas cooperatie djoega, (Groot inkoop vereeniging) jang pekerdjaannja mendjoeal barang pada cooperatie j. ketjil. Dengan djalan demikian dapat mereboet keoentoengan dari dagang besar [groothandel].

2e. djika hal ini soedah tertjapai akan memboeka fabriek² sendiri soepaja dapat djoega mereboet keoentoengan dari kaoem fabrikanten [productie].

Programma jang demikian itoe soedah sebagian besar tertjapai djoega. Disitoe teranglah bagaimana tinggi boedinja roch dari azas cooperatie jang saja bitjarakan tadi, jaitoe merobah djalan economie jang koerang adil itoe dengan tak melanggar ketentreman oemoem atau wet negeri.

Maka berhoeboeng dengan itoe orang-orang jang mendjadi anggota dari cooperatie, didalam perasaan boleh dibagi dalam 3 golongan, atau oepama moerid sekolah, dalam 3 klas.

1e. Orang-orang jang mendjadi anggauta sebab terboeroe dari keperloean sendiri (materiaal eigen belang)

2e. Jang poenja tjita-tjita soepaja djangan tergantoeng atau terikat pada orang lain tentang keperloeannja mendjadi mempoenjai perasa'an merdika dan meninggikan deradjatnja.

3e. Anggauta² jang mempoenjai perasa'an bahwa dengan djadi anggauta cooperatie ia menjokong merobah djalannja economie doenia soepaja selaras dengan wet keadilan.

Adapoen jang saja bitjarakan diatas tadi itoe hanja verbruiks-Cooperatie. Maka keadaän crediet cooperatie jang hampir pada soeatoe waktoe dengan lairnja verbruik cooperatie, akan tetapi hanja tempat kelahirannja jang lain, jaitoe di Duitschland, tentang azas dan hal ihwalnja tak berbeda. Djoega disana jang mendjadi bibitnja cooperatie kesengsaraän djoega, jaitoe diantara kaoem-kaoem tani desa (landelijke bevolking) dan kaoem peroesahaän ketjil dikota. Adapoen nama-nama jang terkenal dalam pergerakan crediet cooperatie jaitoe Raiffeisen (burgemeester di Neuwied) dan Schulze (seorang landrechter di Delitz).

Berhoeboeng dengan sempitnja waktoe kami pandang ta' ada faedahnja oentoek membitjaran sega'a hal ihwal tjara-tjaranja crediet-cooperatie jang di dirikan oleh kedoea pengandjoer tadi. Disini hanja kami koetip bahwa credietcooperatie menoeroet sijsteem Raiffeisen itoe telah di akoei oleh economen, bahwa sijsteem itoe soeatoe alat jang terbaik goena memperbaiki economie ra'jat, teroetama di tanah jg. sebagian besar dari ra'jatnja penghidoepannja dari pertanian, sebagai tanah Indonesia djoega. Maka azas dari sijsteem Raiffeisen tadi jang terpenting, jaitoe tiada lain hanja dari keadaan „solidariteit" artinja: tanggoengan jang seloeas-loeasnja bagi anggolanja (Een voor allen en allen voor een). Oleh karena kebiasaan kaoem tani itoe ta' mempoenjai kapitaal roepa wang maka tanggoengan solidariteit tadi seolah olah sebagai alat jang dapat menarik itoe kapitaal.

Lagi poela kaoem tani itoe kebanjakan tidak begitoe memboetoehkan pada verbruikscooperatie, karena boeat keperloean sehari-hari itoe bisa dapat dari hasilnja tanah sendiri. Jang dipentingkan boeat saudara tani jaitoe dapatnja pindjeman wang jang moerah goena onkost mengerdjakan tanahnja.

Pembitjaraan tentang credietcooperatie itoe, meskipoen hanja dengan singkat perloe kami kemoekakan disini, karena hal itoe berhoeboeng dengan apa jang soedah dan akan di kerdjakan oleh Boedi-Oetomo.

Saudara-saudara.

Semoea jang kami oeraikan tadi itoe baroe theorie atau pengadjak sahadja. Semoea theorie itoe memang amat moedah dibitjarakan, tetapi dengan bitjara sahadja tiada akan tertjapai maksoed kita. Maskipoen kita beladjar beberapa taoen theorienja, djika tak dapat mempraktijkkan djoega sia-sia belaka. Maka dari itoe kita poenja perkoempoelan Boedi-Oetomo djoega telah berdaja oepaja dan mengeloearkan tenaga soepaja dapat mentjoba mempraktijkkan apa jang soedah lama mendjadi tjita-tjitanja.

Pengoeroes tjabang Djakarta dan kami sendiri djoega mengetahoei bahwa dikota sini telah ada beberapa cooperatie, baik verbruik, maoepoen crediet cooperatie Akan tetapi kebanjaan cooperatie² itoe hanja berkepentingan dengan kaoem pertengahan artinja terdiri dari pegawai-pegawai negeri, gemeente atau lain-lainnja. Bagi mereka kebanjakan soedah dapat menolong dirinja sendiri, itoe terboekti dari beberapa cooperatie² jang keliatan baik hidoepnja, seperti Boedi-Darmo Pegoejoeban, dan lain-lainnja]

Maka dari itoe jang pipentingkan oleh pengoeroes B O. pada ini waktoe jaitoe saudara-saudara kita jang di kampoeng-kampoeng jang kebanjakan masih kegelapan djalannja. Adapoen jang telah di oesahakan jaitoe pendiriannja credietcooperatie disatoe doea kampoeng menoeroet sijsteem Raiffeisen. Seperti telah kami oeraikan pokok dari ini sijsteem jaitoe azas solidariteit dari anggotanja dan dengan solidariteit itoe kami dapat mentjarikan model dengan pindjam dari lain badan.

Apa jang kami tjeriterakan ini boekannja bermaksoed sebagai reclame oentoek perkoempoelan Boedi-Oetomo. Pengoeroes tjabang telah insjaf bahwa apa jang di kerdjakan masih djaoeh dari sempoerna, dan baroe boleh dinamakan permoela'an oentoek mentjari djalan tentang memperbaiki economie.

Sebagai jang telah dioeraikan di dalam permoelaan saja poenja pidato ini, goena pergerakan economie itoe menoeroet kejakinan kami ta' ada perbedaan partij dan haroes terpisah dari politiek.

Berhoeboeng dengan itoe maka djoega soedah termasoek didalam program kita akan mengadakan badan „Crediet-centrale" sendiri jang terpisah dari B O Ini badan jang sedikit hari lagi akan moelai bekerdja, kemoedian jang akan mengatoer, memeriksa memelihara dan mentjarikan modal bagi crediet cooperatie² di kampoeng jang didirikan olehnja. Maka dari itoe maksoed Boedi-Oetomo mengemoekakan hal ini dimoeka rapat ini tidak lain hanja mempersilahkan pada saudara-saudara sekalian soekalah menoendjang keniatan kami, baik dengan ingatan, maoepoen tenaga atau sokongan lain roepa

N. V. El. Drukk. „MARDI - MOELJO."

Gondomanan Djokjakarta Telf. 578.

Terima segala pekerdjaan tjetak, dari jang paling ketjil sampai jang paling besar.
Etiketten, Kaartjes nama, Kaartjes pasar, Kaartjes pertoendjoekan,
Kartoepos, Briefhoofden, Oelem-oelem, Circulaires, andeelen, Kwitanties,
Rekeningen, Staten. Prijscouranten, Catologi, Tijdschriften, Boekoe^2, enz. enz.
Semoea itoe kita sanggoep kerdjakan.
Harga direken pantes pekerdjaan ditanggoeng baik dan tjepat.
Sebeloem toean-toean soeroeh tjetak pada lain drukkerij,
tanjalah pada kita lebih dahoeloe.

Silaken ambil pertjobaan!

J van GORKOM & Co.

ROEMAH OBAT
JANG
PALING BESAR
DAN
PALING TOEA
DI
DJAWA TENGAH.

BERSEDIA:
Obat-obat
Katja mata
Minoeman
Jang soedah
terkenal benar.

Segala pesenan dikirim dengan lekas.
Mintalah prijs courant baroe dengan gratis.

—1241—

AUTO ELECTRISCHE REPARATIE ATELIER.

SA, MA, & Co.

Joedonegaran DJOCJA.

Selamanja trima pakerdjaan segala karoesakan auto sepertinja **macheen^2 dijnamo, acciu, magniet,** dan sebageinja, hal dari kebaikanja pakerdjaan tidak perloe dipoedji, sebab kita ampoenja reparatie pertjaja pada segala hal jang sebetoelnja, bijar dipoedji setinggi langit, tapi boesoek ja boesoek, tidak kita poedji tetapi baik, itoe nanti pekerdjaan bisa hatoer ketrangan pada oemoem, marilah toean^2 jang terhormat saksikanlah kita ampoenja pakerdjaan, nanti toean bisa taoe kenjatahan terseboet.

Djoega menerima pakerdjaan reparatie dengen abonnement ongkosnja boelanan tapi diminta berdamai lebih doeloe.

Hormat kita pengoeroes:

SAID. ROTOWAHONO
DAN
ISMAIL.

– 4015 –

Persekoetoean dagang „BOEMIPOETRA."

Hoofdkantoor Djokjakarta Gondomanan 44.
Telefn. 950.

Maatschappelijk kapitaal f 1.40.000.— dibagi dalam aandeelen á f 100.— f 50.— f 25.— dan f 10.— boleh di angsoer sedikitnja f 2.50 tiap boelan.

Memperdagangkan:

Matjam-matjam meubels,
Tempat tidoer besi (compleet).
Divans pakai bultzak.
Lampoe-lampoe petroleum pakai pompa,
Roepa-roepa timbangan.
Lemari besi dan peti besi,
Lontjeng Gong-Westminster dan standaard.
Gramaphoon tasch dan salon (standaard) senapan angin (windbuks).

Djoega mempoenjai afdeeling kleermakerij, pekerdjaan ditanggoeng baik.

Harga melawan! Pembajaran ringan!

Boewat toewan-toewan aandeelhouders, disediakan keperloean roemah tangga sehari-hari, seperti; beras, goela, thee koffie, melk, mertega, saboen, areng dll. dengan harga jang amat ringan.

Dari itoe belilah aandeel pada P. D. Boemipoetra, selain oereesan roemah tangga mendjadi hemat, djoega tiap pengabisan taoen akan mendapat bagian keoentoengan jang di dapat oleh peroesahaan itoe.

Memoedjikan dengan hormat.

Pengoeroes.

—4005—

S. I. A. M.

HEEREN KLEEDING MODE MAGAZIJN
EN
CHEMISCHE WASSCHERIJ EN VERVERIJ

ZAMAN MODERN

Semoea model baroe!
Tida oesah kita poedji bolih
toean saksikan!

Mod·l Sport!
Tjoba bikin pakean tentoe djadi
lengganan.

SEMOEA PERSEDIAAN KAIN^2 TJOEKOEP.

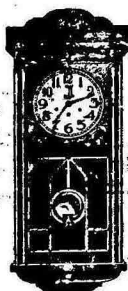
Harga dan ongkos^2 melawan, dari itoe kita menoenggoe toean-toean ampoenja pesenan dengan hoermat,

Hoermat Direkteur:
H. ABDULHAKIM & Co.
Notopradjan Djokja.

—4031—

FIRMA „SEMEROE"

Hoofdkantoor di Djokjakarta.

Lontjeng merk **Junghans** adalah merk jang terkenal dan di tanggoeng djalan baik.

Sedia model **Westminster, gong** dan **horloge bermatjem^2.**

Bolih dibajar menitjil dan bisa berdamai pada Agent dimana^2 ada.

Toko Firma „SEMEROE".

—4002—

AANNEMER AGOES DJAS

DJOCJA—Pathoek SOLO—Pasarlegi

Telefoon No. 655. Telefoon No. 684.

AANLEG WATERLEIDINGEN.

Menerima segala pakerdjaän matjem-matjem, dari besar sampe jang paling ketjil, (apa sadja bolih panggil.)

—4039—